



Twardogóra – Grabowno Wielkie

Goszcz – Domasławice

RAJ DLA ROWERZYSTÓW

Gmina Twardogóra stawia na budowę ścieżek pieszo-rowerowych

Teren przy Pałacu w Goszczu

czytaj na s. 10

NOWE MIEJSCE DLA NAJMŁODSZYCH



czytaj na s. 12

Dobiega końca budowa ogólnodostępnego placu zabaw

PÓŁKOLONIE, FESTYNY I PIKNIKI



czytaj na s. 15

Za nami aktywny początek wakacji

COROCZNE ŚWIĘTO PŁONÓW



czytaj na s. 2

Dożynki Gminne odbędą się 6 września w Drogoszowicach

PEŁNE POPARCIE DLA BURMISTRZA

Podczas sesji Rady Miejskiej w Twardogórze, która odbyła się 26 czerwca w świetlicy wielofunkcyjnej w Moszycach, Burmistrz Miasta i Gminy Twardogóra Paweł Czuliński otrzymał wotum zaufania oraz absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2024 rok. Jednogłówną decyzję radnych poprzedziła m.in. debata nad raportem o stanie gminy Twardogóra za 2024 r., a także pozytywne opinie Komisji Rewizyjnej oraz Regionalnej Izby Obrachunkowej we Wrocławiu, które oceniły realizację budżetu jak i prawidłowość działań finansowych gminy.

W roku 2024 zrealizowano wiele ważnych przedsięwzięć: I etap budowy energooszczędnego przedszkola, budowę świetlicy w Bukowiniec, budowę szatni przy boisku piłkarskim w Grabownie Wielkim, termomodernizację świetlicy w Olszówce, projekt siłowni i budowę single tracka, restaurację i rewitalizację zabytkowego pałacu w Goszczu – łącznik, rozbiórkę skrzydeł pałacu barokowego w Twardogórze, budowę ul. Kmicica i Basienki w Twardogó-

rze, przebudowę dróg w Olszówce, Domasławicach, Grabownie Wielkim i Chelstowie, budowę drogi pomiędzy ul. Prusa a Oleśnicką w Twardogórze, przebudowę dróg wewnętrznych przy ul. Leśnej w Twardogórze, przebudowę drogi powiatowej w Domasławicach, przebudowę chodnika przy ul. Wielkopolskiej w Twardogórze, budowę chodników w: Grabownie Wielkim, Chelstówku, przy ul. Poznańskiej i Bocznej, rozbudowę oświetlenia drogowego w: Drogoszowicach, Sosnowce, Drągowie, Chelstowie, Sądroźcach i Moszycach, remont dachu kościoła w Grabownie Wielkim, szatnię przy boisku bocznym w Twardogórze w ramach TBO, zakup sprzętu dla OSP w ramach TBO, organizację miejsca postojowego dla rowerów przy ogródkach działkowych, przeznaczenie blisko 1,2 mln zł na zadania wskazane przez mieszkańców w ramach funduszu sołeckiego, dofinansowanie rehabilitacji i dotacje dla klubów sportowych, zakup średniego pojazdu ratowniczo gaśniczego dla OSP w Goszczu.

Wotum zaufania dla Burmistrza, to tak naprawdę wotum dla wszystkich, którzy tworzą i budują gminę Twardogóra – mówi burmistrz. Dziękuję radnym za rozmowy i dyskusje na naprawdę wysokim, kulturalnym poziomie. Myślę, że wiele rad, wiele samorządów mogłoby brać z nas przykład. Dziękuję pracownikom Urzędu Miasta i Gminy w Twardogórze, kierownikom jednostek, sołtysom, a także Mieszkańcom – za codzienne rozmowy, konfrontacje punktów widzenia, złożone wnioski – to wszystko sprawia, że możemy wspólnie realizować kolejne cele.

W trakcie sesji podziękowano także Magdalenie Żerebeckiej za dotychczasową pracę na rzecz naszej gminy w roli radnej Rady Miejskiej w Twardogórze. Obecnie kontynuuje swoją pracę na rzecz lokalnej społeczności, pełniąc funkcję Dyrektora Centrum Usług Wspólnych Gminy Twardogóra.



Pamiętkowe zdjęcie po sesji Rady Miejskiej, na której podsumowano 2024 rok



Podsumowali kadencję

14 kwietnia odbyła się sesja Młodzieżowej Rady Gminy Twardogóra, podczas której młodzi radni podsumowali swoją dwuletnią kadencję. W sesji oprócz radnych wzięli udział: Burmistrz Miasta i Gminy Twardogóra Paweł Czuliński, Przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Spraw Społecznych Rady Miejskiej w Twardogórze Edyta Pciak-Rogala, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2 im. Jana Pawła II w Twardogórze Paweł Olszański, Kierownik Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Twardogórze Urszula Debera, Dagmara Jacuńska z Fundacji Partycypacji Biorę Udział, opiekun Młodzieżowej Rady Gminy Twardogóra Paweł Kosiński, inspektor ds. komunikacji społecznej i międzynarodowej w twardogórskim magistracie Luiza Marczak-Chęcińska oraz przedstawiciele samorządów uczniowskich ze szkół z terenu gminy. W trakcie swojej kadencji Młodzieżowa Rada zorganizowała i współorganizowała szereg działań o charakterze społecznym, edukacyjnym i kulturalnym. Wśród nich znalazły się m.in.: udział w zbiórce misiów dla Fundacji "Na Ratuszku Dzieciom z Chorobą Nowotworową", wolontariat WOŚP, warsztaty piernikowe, zawody hucnicze w Goszczu oraz gra terenowa w ramach Dni Twardogóry. Radni aktywnie działali również w okresie ferii zimowych, oferując młodzieży warsztaty i zajęcia, a ich zaangażowanie widoczne było także podczas

wydarzeń patriotycznych - dumnie reprezentowali młode pokolenie mieszkańców na obchodach świąt narodowych. Młodzieży przedstawiciele włączyli się w ważne procesy konsultacyjne, m.in. dotyczące zagospodarowania zespołu pałacowo-parkowego w Goszczu oraz prac nad Strategią Rozwoju Miasta i Gminy Twardogóra na lata 2023-2030. Spotykali się również z uczniami szkół, zachęcając ich do aktywnego udziału w życiu lokalnej społeczności. Podczas sesji Burmistrz Miasta i Gminy Twardogóra wyraził

wdzięczność i uznanie dla młodzieży za ich energię, kreatywność i gotowość do działania. Podkreślił, jak ważny jest głos młodych ludzi w kształtowaniu przyszłości gminy zwłaszcza podczas spotkań konsultacyjnych, które później przekuwają się na realne projekty. Młodzieży radni podziękowali wszystkim zebranym za współpracę i wsparcie podczas kadencji. Skład Młodzieżowej Rady Gminy Twardogóra I kadencji: Wiktoria Baran, Wiktoria Frątczak, Kacper Grzesiak, Karolina Prymas, Patryk Woroniak.



Młodzieżowi radni opowiedzieli o swoich działaniach i podziękowali za okazane im wsparcie

6 WRZEŚNIA 2025

DOŻYŃKI GMINNE

DROGOSZOWICE



14:30

korowód dożynkowy

15:00

polowa msza święta

16:00

obrzędy dożynkowe

**W WYKONANIU ZESPOŁU PIĘŚNI
I TAŃCA „SKORYNIANIE”**

17:00

koncert **KAYLA**

18:30

koncert **BOBI**

19:45

występ

**TWARDOGÓRSKIEJ KAPELI
TWARDOGRAJE**

20:30

zabawa taneczna

DJ WÓJCIK



KAYLA



BOBI

ORGANIZATORZY:



GOSIR
TWARDOGÓRA

SOŁECTWO
DROGOSZOWICE



GMINA
TWARDOGÓRA

Środki na boisko

Koło Gospodyń Wiejskich Olszówkowe Trio, przy współpracy z sołtysem i radą sołecką Sołectwa Olszówka wystąpiło o dofinansowanie projektu pn. „Od ścierniska do boiska” z programu Działaj Lokalnie 2025. Koło otrzymało wsparcie w wysokości 5036 zł. Celem projektu jest odnowienie boiska w Olszówce, zachęcenie mieszkańców sołectwa do rozmowy na temat zdrowej diety, codziennych nawyków żywieniowych i aktywności sportowej. Wszystkie przedsięwzięcia w ramach projektu planowane są od sierpnia do końca listopada 2025 r. i obejmują: rekultywację nawierzchni boiska, zasianie dobrej jakości trawy, malowanie linii, remont dostępnej infrastruktury, a także zajęcia praktyczne dla mieszkańców o tematyce zdrowotnej, prawidłowej diety i aktywności sportowej oraz wspólny piknik.



Pracowity dzień w Ratuszu

Fryderyk Demitraszek spędził dzień w roli Burmistrza Miasta i Gminy Twardogóra. To wszystko dzięki jego tacie, który wylicytował „Dzień w roli Burmistrza” podczas tegorocznego Finału WOŚP. Fryderyk miał pełne ręce roboty – poznał, jak działa urząd, sprawdzał postępy na budowie nowego przedszkola i placu zabaw, odwiedził Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji w Twardogórze oraz wziął udział w sesji Rady Miejskiej w Twardogórze.



Pierwsza przymiarka do roli burmistrza

80-lecie OSP Twardogóra i Gminny Dzień Strażaka

31 maja w Twardogórze odbyły się uroczyste obchody 80-lecia Ochotniczej Straży Pożarnej w Twardogórze oraz Gminnego Dnia Strażaka. Obchody rozpoczęła Msza Święta, a po nabożeństwie nastąpił uroczysty przemarsz na teren jednostki OSP Twardogóra, w której wzięły udział poczty sztandarowe, jednostki OSP oraz licznie zgromadzeni goście. Podczas uroczystości uhonorowano druhów i druhny za wieloletnią i pełną po-

święcenia służbę, wręczając Medale „Za zasługi dla pożarnictwa” (złote, srebrne i brązowe), Odznaki „Strażak Wzorowy” oraz Odznaki „Za Wysługę Lat” (od 10 do 50 lat służby). Doceniono także zaangażowanie członków Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej. Ważnym momentem było także odsłonięcie pamiątkowej tablicy z okazji 80-lecia OSP Twardogóra, którego dokonał dh Henryk Kikut – druh z 50-letnim stażem.



Strażacy zostali uhonorowani za wieloletnią i pełną poświęcenia służbę



Najlepsze życzenia i podziękowania złożył ochotnikom burmistrz Paweł Czuliński



Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza

Powitaliśmy małych mieszkańców

Wyprawki dla twardogórskiego malucha trafiły w maju do Klary i Ksawerego. Nasi mieszkańcy otrzymali body z nadrukiem, kocyk z personalizowaną metką, chustę z nadrukiem, pieluszki bawełniane, karty sensoryczne, drewniany krążek i girlandę. Aby otrzymać wyprawkę, rodzice maluchów powinni złożyć wniosek do Urzędu Miasta i Gminy w Twardogórze w terminie do trzech miesięcy od narodzin dziecka. Do wniosku dołączamy oświadczenie o zamieszkiwaniu na terenie gminy Twardogóra oraz pierwszą stronę PIT za rok 2024 z potwierdzeniem złożenia deklaracji. Wzór wniosku oraz oświadczenia są dostępne na stronie: www.twardogora.pl.



Wyprawki odebrali rodzice Klary i Ksawerego

Symboliczne obchody przy Ratuszu



W 234. rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja tuż przy twardogórskim Ratuszu odbyły się obchody narodowego święta. Wiązanki kwiatów pod pamiątkową tablicą złożyli przedstawiciele władz samorządowych oraz delegacje mieszkańców.

MAJÓWKA W PAŁACU – CZTERY DNI ATRAKCJI W GOSZCZU

Od 1 do 4 maja zespół pałacowo-parkowy w Goszczu tętnił życiem. „Pałacowa Majówka”, zorganizowana przez Gminę Twardogóra oraz Twardogórski Pałac Kultury Centrum Aktywności Społecznej, przyciągnęła około 7 tysięcy gości z całego regionu. W programie nie zabrakło atrakcji dla każdego. Najmłodszy mogli korzystać z bezpłatnej strefy dmuchańców, a także wziąć udział w warsztatach zielarskich z Katarzyną Georgiou, czy obejrzeć pokaz Ochotniczej Straży Pożarnej w Twardogórze. Wielką popularnością cieszyły się również spacer z przewodnikiem po pałacu, gra terenowa i stoiska z rękodziełem. W części gastronomicznej królowały regionalne smaki przygotowane przez Koło Gospodyń Wiejskich „Gościniec”. Uczestnicy Majówki mogli spróbować swoich przysmaków, odprężyć się w strefie chillout z kawą, lodami czy słodkimi przekąskami. Wyjątkowym wydarzeniem było otwarcie w lapidarium wystawy „Artefakty z Goszcza”, prezentującej zbiory relikwiotów odkrytych podczas prac rewitalizacyjnych oraz pamiątek Mateusza Pęcherza. Głównym punktem uroczystości był występ uczniów Szkoły Podstawowej w Goszczu, który wzbudził wiele emocji wśród zgromadzonych gości. Miłośnicy sztuki mogli rów-



Podczas uroczystości, otwarto wystawę w lapidarium

nież podziwiać wystawy: „Przestrzeń Pomędzy” Krystyny Ciołkosz, oraz „Przestrzeń Wspólna” studentów z wydziałów architektury z Politechniki Wrocławskiej, Bydgoskiej i Poznańskiej. W sobo-

otę, 3 maja we wnętrzach kościoła poewangelickiego wystąpili lokalni artyści i zaproszeni goście – Vx Leeria, Anna i Włodzimierz Ranoszek, Mikołaj Papatolios oraz Anna Zamirska.



Występy SP w Goszczu



Wystawa w lapidarium



Pałacowy dziedziniec tętnił życiem



Majówka obfitowała w wiele atrakcji



KGW „Gościniec” serwowało m.in. „Kotlet Dziedzica”

A w przyszłym roku kawa już na tarasie

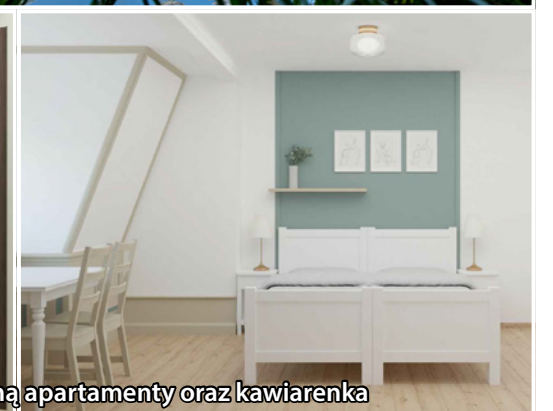
Zespół pałacowo-parkowy w Goszczu od kilku lat przechodzi prawdziwą metamorfozę, która krok po kroku przywraca mu dawny blask. Jednym z jej elementów jest łącznik wschodni – budynek, który jeszcze niedawno wymagał gruntownych prac remontowych. Dziś możemy podziwiać efekty pierwszego etapu prac, które znacząco zmieniły jego wygląd i funkcjonalność. Prace objęły nie tylko remont dachu, odnowienie elewacji czy wymianę stolarki drzwiowej i okiennej, ale także zagospodarowanie parteru, gdzie dziś mieści się lapidarium oraz toaleta dla gości. Planowany jest kolejny, niezwykle ważny etap inwestycji. Trwa obecnie postępowanie przetargowe, które wyłoni wykonawcę II etapu prac. Na parterze budynku powstanie przytulny apartament, natomiast na I piętrze zaplanowano kolejne apartamenty oraz klimatyczną kawiarenkę z zapleczem sanitarnym. Remont łącznika wschodniego, to kolejny krok w kierunku ożywienia i otwarcia zespołu pałacowo-parkowego w Goszczu na mieszkańców i odwiedzających. Już dziś widać, że to miejsce ma szansę stać się perełką regionu – nie tylko jako zabytek, ale przestrzeń spotkań i relaksu.



Łącznik przed remontem



Obecnie



W przyszłości na pierwszym piętrze łącznika powstaną apartamenty oraz kawiarenka

Jubileuszowa Motointegracja

Stowarzyszenie Twardogórskie Motocyklistów Cerber po raz dziesiąty zorganizowało Motointegrację, która tradycyjnie rozpoczęła się paradą ulicami miasta i gminnymi drogami. Uczestnicy zgromadzeni na placu przy ogródkach działkowych w Twardogórze mogli nie tylko podziwiać motocykle, ale także spróbować swoich sił w takich atrakcjach jak symulator dachowania, toczenie opony czy rzut tłokiem. Na miejscu nie zabrakło food trucków, strefy zabaw dla najmłodszych oraz występów zespołów Hollow Sign i Czysta Energia, które porwały publiczność do wspólnej zabawy. Członkowie stowarzyszenia włożyli wiele pracy w przygotowanie miejsca wydarzenia. Odmalowali scenę, wykonali parking dla rowerów i motocykli oraz zadbali o nowe nasadzenia.



Frekwencja dopisała

Naładuj elektryka

Na mapie Twardogóry pojawiła się nowe miejsce, które odpowiada na potrzeby użytkowników samochodów elektrycznych - stacja ładowania pojazdów elektrycznych o mocy AC 22 kW, spełniająca wszystkie wymogi techniczne zawarte w ustawie o elektromobilności i paliwach alternatywnych. Punkt ładowania zlokalizowany jest na podwórzu między ul. Krótką, Ratuszową, Placem Piastów i Rynkiem. Stacja wyposażona jest w system umożliwiający dokładny pomiar zużycia energii elektrycznej oraz automatyczne przekazywanie danych do systemu zarządzania. Dla kierowców przygotowano także czytelną instrukcję obsługi oraz informacje o zasadach korzystania ze stacji. Obsługa stacji możliwa jest za pomocą dedykowanej aplikacji mobilnej NEXITY, dostępnej bezpłatnie w Google Play i App Store. Alternatywnie, sesję ładowania można uruchomić przez stronę internetową pay.nexity.io, bez konieczności rejestracji, lub przy użyciu kart RFID powiązanych z kontem użytkownika. Cena za 1 kWh wynosi 1,90 zł, przy korzystaniu z aplikacji NEXITY lub wspomnianej strony internetowej. W przypadku ładowania za pomocą innych aplikacji, cena może różnić się w zależności od cennika operatora (roaming). Stacja ładowania jest częścią większej sieci, obejmującej ponad 700 punktów w Polsce, a także wielu innych dostępnych w ramach roamingu międzynarodowego. Inwestycję zrealizowano za kwotę 37 884 zł brutto w ramach projektu pn. "Wdrożenie elementów zielono-niebieskiej infrastruktury na terenie miasta Twardogóra poprzez zagospodarowanie miejskich przestrzeni publicznych i działania edukacyjne" współfinansowanego ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego z Programu Środowisko, Energia i Zmiany Klimatu. Obszar projektowy: Łagodzenie zmian klimatu i adaptacja do ich skutków.



To pierwsza stacja ładowania w naszej gminie

Wizyta w Brukseli

Burmistrz Paweł Czuliński znalazł się w gronie reprezentantów Dolnego Śląska podczas uroczystego otwarcia przedstawicielstwa Aglomeracji Wrocławskiej w Brukseli. Nowe biuro, zlokalizowane w Regionalnym Biurze Województwa Dolnośląskiego, ma wzmocnić współpracę samorządów z instytucjami Unii Europejskiej i promować region

na forum międzynarodowym. Podczas wizyty odbyły się spotkania z europosłami: Bogdanem Zdrojewskim, Andrzejem Bułą, Krzysztofem Hetmanem i Michałem Kobosko. Poruszono w rozmowach kluczowe tematy dla regionu – m.in. przyszłość polityki spójności, nowe Wieloletnie Ramy Finansowe UE oraz znaczenie miast w polityce europejskiej.



Spotkanie w Brukseli było możliwe dzięki dołączeniu naszej gminy do Stowarzyszenia Aglomeracja Wroclawska - organizacji łączącej 28 gmin i jeden powiat z dawnego województwa wroclawskiego

Aktywnie w Grabownie Wielkim

Mieszkańcy Grabowna Wielkiego w ramach czynu społecznego wykosili park za kościołem, ułożyli kostkę przy remizie OSP, umyli ogrodzenie placu zabaw, uporządkowali teren przy wiacie

sołectwej, odnowili ławki i stoły oraz rozmieścili 120 ton piasku na placu zabaw. Dzięki temu dzieci mogą bawić się w bezpiecznych warunkach, a miejsca w sołectwie zyskały nowy wygląd.



Inicjatywa jest przykładem na to, że wspólne działania mają sens i realnie poprawiają przestrzeń wspólną. Brawo!

Zakończenie roku szkolnego

Uczniowie i przedszkolaki z terenu naszej gminy urocząco pożegnali rok szkolny. W Szkole Podstawowej nr 2 im. Jana Pawła II w Twardogórze, Szkole Podstawowej w Grabownie Wielkim, w Szkole Podstawowej w Goszczu oraz w Miejskim Przedszkolu w Twardogórze odbyły się piękne akademie. Podczas uroczystości nie zabrakło gratulacji

i ciepłych słów skierowanych do dzieci i młodzieży przez burmistrza Pawła Czulińskiego, zastępcę burmistrza Małgorzatę Majcher, dyrektor Centrum Usług Wspólnych Magdalenę Żerebecką, nauczycieli oraz rodziców. Był to wyjątkowy moment podsumowania całorocznej pracy, osiągnięć i wspólnych chwil spędzonych w szkolnych murach.



Miejskie Przedszkole



SP2



SP Grabowno Wielkie



SP2



Dla wielu uczniów to także symboliczne pożegnanie z kolejnym etapem edukacji. Życzymy wszystkim radosnych, bezpiecznych i pełnych niezapomnianych przygód wakacji!

AED – mała-wielka rzecz

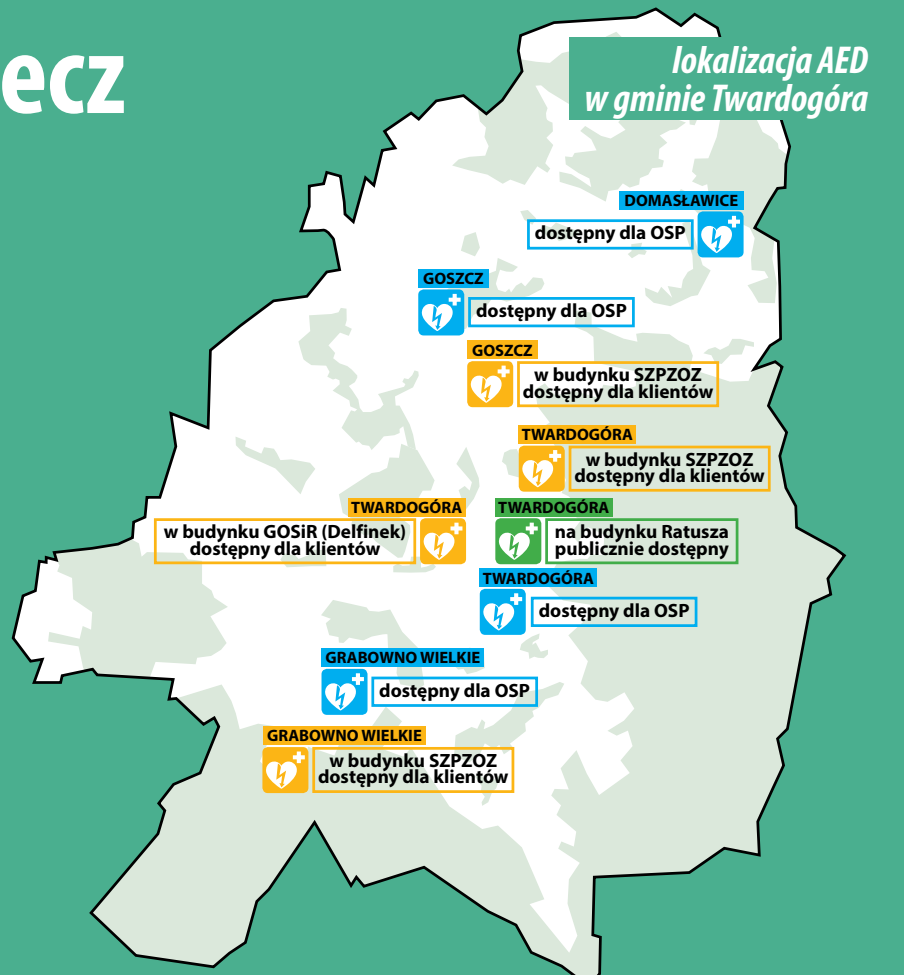
Zacznijmy od definicji.

NZK – to nagłe zatrzymanie krążenia. To nie tylko stan, gdy serce się zatrzymuje, ale również taki, gdy w wyniku wadliwego działania układu elektrycznego serca jego praca staje się bezproduktywna i przestaje ono skutecznie pompować krew. Kluczowe znaczenie ma tu słowo „nagle”, a zatem nieprzewidziane, nieoczekiwane, niespodziewane... Zdarzyć może się wszędzie i każdemu. I nie, nie ma tutaj reguł, choć oczywiście wiele schorzeń może zwiększyć prawdopodobieństwo jego wystąpienia. Nawet 30% pozaszpitalnych NZK zdarza się w przestrzeni publicznej, co oznacza, że wielu z nas może stać się świadkami takiego zdarzenia.

Co, poza wezwaniem odpowiednich służb ratunkowych i podjęciem resuscytacji do czasu ich przybycia, możemy zrobić?

AED (ang. Automated External Defibrillator) czyli Automatyczny Defibrylator Zewnętrzny z charakterystyczną naklejką z symbolem serca, błyskawicy i napisem AED. Jest ich coraz więcej w otaczającej nas przestrzeni. Warto jednak wiedzieć, że nie wszystkie AED są dostępne publicznie, dla każdego, bez żadnych ograniczeń przez 24 godziny. Sprzęt znajduje się np. na wyposażeniu gminnych jednostek OSP, w budynkach SZPZOZ i GOSiR. **Jednak dzięki decyzji mieszkańców naszej gminy, którzy poparli projekt zakupu AED w ramach Twardogórskiego Budżetu Obywatelskiego, taki ogólnodostępny defibrylator dostępny jest przy twardogórskim Ratuszu.** AED to prosty sprzęt, który nie zadziała, jeżeli po analizie, jakiej sam dokona, nie stwierdzi takiej potrzeby. Każdy jest w stanie go właściwie wykorzystać. Sam poinstruuje, jak go użyć, lecz by trafił w odpowiednie miejsce w odpowiednim czasie, potrzebne jest działanie świadków zdarzenia. Wykonanie defibrylacji przy użyciu AED w ciągu pierwszych 4 minut daje 85% szans na przeżycie!

Lokalizacja AED
w gminie Twardogóra



Jak znaleźć najbliższy AED? Wystarczy wejść na stronę openaedmap.org

D N I T W A R D O G Ó R Y 2 0 2 5



Dni Twardogóry rozpoczęły się od wydarzeń sportowych: turnieju piłkarskiego i tenisowego, rajdu na orientację SNOB oraz pikniku strzeleckiego zorganizowanego przez LOK HART



Turnieje tenisowe zorganizowała Fundacja "Na osi czasu Eleonory"

Dzień Przedsiębiorczości z Radą Rodziców SP2

Stowarzyszenie Twardogórskie Motocyklistów Cerber przejechało ulicami miasta



Występy uczniów i przedszkolaków z gminnych placówek oświatowych



Na scenie pojawiło się ponad 300 utalentowanych wykonawców



Akademia Tańca Jaskier



BODZIO

GM *Gata Meble*
od 1980

ILPEA

media **Robert**
RTV AGD

Bank Spółdzielczy w Oleśnicy
Grupa BPS

drewplast

UBEZPIECZENIA
M. Grabowski tel. 601 606 309

CARSON
inteligentny auto serwis

OBIEGŁO
MEBLE

SENDECKI
DRZWI

E&F
BUD

St „Spamel”

MAXGLASS
szkło bez granic

Usługi Elektryczne
Mateusz Holubek

Parkiety WILK
mieszkoj stylowo cyklowanie bezpyłowe

STUDIO-COLOR
MICHAŁ WISNIEWSKI

Kwiaton

visionoptyk
TWARDOGÓRA

Mimo kapryśnej pogody - widownia nie zawiodła

Dziękujemy za wsparcie Sponsorom Dni Twardogóry 2025

W O B I E K T Y W I E



W sobotę na scenie wystąpili: Natalia Łotecka z zespołem, Tymek i Lanberry z Mają Juszczał



Uczestnicy turnieju tenisowego

Koncert Disco-Show



Gry i zabawy dla całych rodzin



Julia Kmiecik

Kubo



Vx Leeria

Wiktorija Leksińska i Angelika Bednarska

Stefano Terrazzino zatańczył i zaśpiewał



Urszula zaprezentowała swoje największe hity - nie zabrakło takich utworów jak "Dmuchawce, latawce, wiatr" i "Konik na biegunach"

PRZEWODNIK PO INWESTYCJACH ROWEREM PRZEZ GMINĘ TWARDOGÓRA

Długo wyczekiwana trasa prawie gotowa

Dobiega końca budowa drugiego etapu ścieżki pieszo-rowerowej łączącej Domasławice z Goszczem. Ta malownicza trasa o długości niemal 2 kilometrów poprowadzi przez urokliwy teren leśny, stanowiąc ważny element powstającej Dolnośląskiej Cyklostrady. Do budowy ścieżki zastosowano beton asfaltowy oraz przepuszczalną nawierzchnię mineralno-epoksydową. Dzięki takiemu rozwiązaniu trasa będzie przyjazna zarówno dla rowerzystów, jak i dla środowiska naturalnego. Zakres prac obejmuje przebudowę zjazdów, odmulenie rowów drogowych, budowę przepustów, a także elementy organizacji ruchu, zapewniające bezpieczeństwo użytkowników. Projekt uzupełnia istniejący już 590-metrowy odcinek ścieżki wybudowany w 2019 roku, tworząc spójną sieć komunikacyjną. Całkowita wartość inwestycji wynosi 2 246 600,09 zł, przy



czym dofinansowanie z Programu Fundusze Europejskie dla Dolnego Śląska 2021-2027 sięga kwoty 1 797 280,07 zł.

Budowana trasa nie tylko zwiększy bezpieczeństwo i ułatwi mieszkańcom codzienny dojazd do pracy, szkół czy sklepów, ale również stworzy atrakcyjne połączenie turystyczne z zabytkowym kompleksem pałacowo-parkowym w Goszczu. Inwestycja wpisuje się w szerszy trend rozwoju infrastruktury rowerowej w Polsce, łącząc w sobie aspekty ekologicznej mobilności, turystyki oraz poprawy jakości życia mieszkańców. Skorzystają z niej mieszkańcy Gminy Twardogóra, dla których ścieżka stanie się ważnym elementem codziennej mobilności jak i mieszkańcom gmin ościennych oraz turyści z całego Dolnego Śląska i innych regionów Polski. Korzyści z inwestycji odczują także lokalni przedsiębiorcy, zwłaszcza z sektora okolicy turystycznej. Dla nich ścieżka rowerowa będzie impulsem do rozwoju działalności i poszerzenia oferty usług. Z punktu widzenia ekologii, zadanie promuje transport zeroemisyjny, co bezpośrednio wpłynie na poprawę jakości powietrza. Połączenie z większą siecią szlaków, w tym z powstającą Cyklostradą Dolnośląską, otworzy przed rowerzystami nowe możliwości eksploracji regionu.

Inwestycja, to nie tylko element infrastruktury transportowej - to krok w kierunku budowania nowoczesnej, przyjaznej dla mieszkańców i turystów przestrzeni, gdzie rower staje się równoprawnym środkiem transportu. Ostatecznie, tego typu projekty pokazują, że nawet niewielkie gminy mogą skutecznie realizować ambitne cele zrównoważonego rozwoju.



Trasa prowadzi przez malowniczy teren leśny



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



DOLNY
ŚLĄSK

Raj dla rowerzystów

Trwają prace nad dokumentacją projektową budowy ścieżki pieszo-rowerowej, która połączy Twardogórę z Grabownem Wielkim. Inwestycja obejmuje odcinek o długości około 2,6 km i szerokości od 2 do 3 metrów. Nowa trasa będzie przedłużeniem istniejącej ścieżki wzdłuż ulicy Wrocławskiej w Twardogórze. Ścieżka przebiegnie przez malowniczy teren leśny, za Rezerwatem Przyrody „Torfowisko koło Grabowna Wielkiego”, aż do skrzyżowania

w pobliżu kościoła w Grabownie Wielkim. Dzięki temu mieszkańcy i turyści zyskają bezpieczne i wygodne połączenie pomiędzy miejscowościami, które sprzyja zarówno rekreacji, jak i codziennym dojazdom rowerem czy spacerem. Na początku Grabowna, tuż przy blokach mieszkalnych, zaplanowano również budowę wyniesionego przejścia dla pieszych. Poprawi to bezpieczeństwo wszystkich użytkowników drogi, zwłaszcza dzieci i osób starszych.



Ścieżka zapewni bezpieczeństwo użytkowników drogi powiatowej

Rowerem tuż przy pałacu

Gmina Twardogóra pozyskała 1,7 mln zł dofinansowania (80% wartości całego zadania) na budowę szlaku rowerowego przy Pałacu Goszcz. Inwestycja została podzielona na dwa etapy. Etap I obejmuje budowę szlaku biegnącego przez dziedziniec pałacowy wraz z montażem elementów małej architektury: drewnianych donic, ławek, koszy na odpady, a także nowymi nasadzeniami cieniującymi. Etap II to budowa odcinka łączącego dziedziniec pałacu z istniejącym ciągiem pieszo-rowerowym na trasie Goszcz – Twardogóra wraz z parkingiem rowerowym. Plac budo-

wy obejmujący zakres I etapu został przekazany w lipcu wykonawcy wykonanemu w postępowaniu przetargowym – firmie Linea Verde Sp. z o.o. z Cieszyc.

Projekt pn. „Kanalizacja ruchu turystycznego poprzez budowę szlaku rowerowego w bezpośrednim sąsiedztwie obszarów chronionych na terenie Gminy Twardogóra” realizowany jest w ramach Priorytetu nr 2 „Fundusze Europejskie na rzecz środowiska na Dolnym Śląsku”, Działania nr 2.7 „Ochrona przyrody i klimatu”, w ramach programu Fundusze Europejskie dla Dolnego Śląska 2021–2027.



Fundusze Europejskie
dla Dolnego Śląska



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Oprócz nowego szlaku rowerowego, na dziedzińcu pojawią drewniane donice, ławki, kosze oraz nowe nasadzenia

Kanalizacja w budowie

Prace przy budowie kanalizacji sanitarnej w Nowej Wsi Goszczańskiej idą zgodnie z planem. Gmina Twardogóra pozyskała na ten cel 3 005 068 zł z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich finansowanego przez UE (PROW 2014-2020). Poprawa infrastruktury sanitarnej, to istotny krok w kierunku podniesienia jakości życia oraz ochrony środowiska, a także niższe koszty wywozu nieczystości. Cała inwestycja zostanie zrealizowana jeszcze w tym roku. Projekt obejmuje swym zasięgiem budowę 2 004,25 m sieci kanalizacji sanitarnej, która ma za zadanie odprowadzenie ścieków sanitarnych do istniejącej oczyszczalni ścieków w Twardogórze. Celem przedsięwzięcia jest prowadzenie zrównoważonej gospodarki wodno-ściekowej na terenach wiejskich.

Wspólnie z radnymi pracujemy nad programem dotacji przyłączy, by pomóc mieszkańcom w podłączeniu się do sieci – mówi burmistrz Paweł Czuliński. Bardzo dziękuję Pani Natalii Gołąb – Członkini Zarządu Województwa Dolnośląskiego za wizytę w Nowej Wsi Goszczańskiej i za wsparcie finansowe, co umożliwiło realizację inwestycji.



Po zakończeniu prac rozpocznie się budowa ścieżki pieszo-rowerowej z Nowej Wsi Goszczańskiej do Goszcza

Remont Bazyliki

Zakończył się remont elewacji tylnej Bazyliki Mniejszej w Twardogórze. Prace polegały na odtworzeniu stanu pierwotnego zabytku w zakresie elewacji z niezbędnymi przemurowaniami, impregnacją i hydrofobizacją wszystkich jej elementów, wymianą spoin w murach i obróbkami blacharskimi, a także z uregulowaniem i odprowadzeniem

wód opadowych. Gmina Twardogóra pozyskała na ten cel 200 tys. zł w ramach Rządowego Programu Odbudowy Zabytków. Środki zostały przekazane twardogórskiej parafii w formie dotacji. Celem prac, które były kontynuacją działań rozpoczętych w roku 2019 było zabezpieczenie i ochrona tego wyjątkowego zabytku.



Trwają prace na linii kolejowej Grabowno Wielkie – Ostrów Wlkp.

Inwestycja realizowana przez PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. za blisko 173,7 mln zł polega na przywróceniu parametrów technicznych linii. Zakres Projektu obejmuje w szczególności: kompleksową wymianę sieci trakcyjnej, wymianę wybranych konstrukcji wsporczych sieci trakcyjnej oraz liny nośnej, drutu jezdniowego i osprzętu sieci, wymianę wybranych rozjazdów na stacjach: Międzybórz Sycowski (2 szt.), Bukowina Sycowska (2 szt.), Twardogóra (2 szt.) i Grabowno Wielkie (1 szt.); prace w zakresie nawierzchni torowej, wzmocnienia podtorza, odwodnienia, remont 6 i przebudowę 1 wiaduktu kolejowego oraz innych obiektów inżynierskich, przebudowę 3 peronów wraz z niezbędną korektą układu torowego na stacjach: Międzybórz Sycowski (1 szt.), Bukowina Sycowska (1 szt.) i Twardogóra (1 szt.), modernizację 12 przejazdów kolejowo – drogowych (zabudowa SSP w 5 lokalizacjach, modernizacja oświetlenia w 6 lokalizacjach, zabudowa tarcz ostrzegawczych w 5 lokalizacjach modernizacja nawierzchni drogowej w 12 lokalizacjach). Planowane zakończenie prac - 30 czerwca 2026 r. Więcej informacji o projekcie: www.cupt.gov.pl.

W związku z prowadzonymi pracami na linii została wprowadzona komunikacja autobusowa. Aktualny rozkład jazdy jest dostępny na stronie rozklad-pkp.pl oraz na portalpasazera.pl



Wiadukt w Twardogórze zostanie rozebrany co pozwoli na zwiększenie prześwitu i usprawnienie ruchu drogowego

Remont kuchni w świetlicy wiejskiej w Olszówce

Świetlica w Olszówce już wkrótce zyska nową, funkcjonalną kuchnię! Dzięki pozyskanej dotacji w wysokości 60 000 zł z Programu Odnowa Dolnośląskiej Wsi oraz wsparciu z budżetu Gminy Twardogóra możliwa będzie realizacja prac budowlano-wykończeniowych wraz z montażem instalacji elektrycznej i sanitarnej. To ważna inwestycja dla lokalnej społeczności - świetlica pełni istotną rolę integracyjną, a prężnie działające KGW Olszówkowe Trio zyska jeszcze lepsze warunki dla swojej działalności.



Inwestycja dla najmłodszych – powstaje nowoczesny plac zabaw

Przy budynku nowego przedszkola powstaje plac zabaw. Będą na nim m.in.: zjeżdżalnie, tyrolka, huśtawki oraz wiele innych urządzeń dedykowanych dzieciom w różnym wieku. Zadbano także o rodziców, którzy będą mogli odpocząć na ławeczkach i leżankach. Teren został obsadzony nową roślinnością - będzie to miejsce bezpieczne i przyjazne dla mieszkańców. Inwestycja powstaje w ramach II etapu budowy nowego przedszkola, który obejmuje także budowę 5 oddziałów przedszkolnych, oddział żłobka, wewnętrzne instalacje, wyposażenie całego budynku oraz zagospodarowanie terenu. Przedszkolaki będą mogły korzystać z całego obiektu już od września. Wykonawcą zadania jest firma AWM Budownictwo S.A. z Wrocławia - za kwotę 10 407 957,77 zł. Gmina Twardogóra pozyskała dofinansowanie w wysokości 8 000 000,00 zł - w ramach Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych, 986 829,37 zł - z Programu Aktywny Maluch 2022-2029. Pozostałe środki, tj. 1 421 128,40 zł - pochodzą z budżetu Gminy Twardogóra.



Tak dużych zjeżdżalni jeszcze w gminie nie było



Strefa relaksu



Teren będzie dostępny również poza godzinami otwarcia placówki



Wkrótce w realizacji:

■ Doposażenie placu zabaw w Chełstówku o tyrolkę, trampolinę i piramidę linową. W drugim etapie prac planowana jest budowa drewnianej świetlicy.

■ Utwardzenie i zagospodarowanie terenu Spółdzielni przy ul. Ogrodowej (teren parkingu przy Restauracji INTRO). Dofinansowanie z budżetu gminy wyniesie 100 000 zł.

■ Remont ulicy Reja w Goszczu

■ Projekt świetlicy w Grabownie Małym

■ Remont drogi - przysiółek Olszówka

Budowa dróg w Grabownie Wielkim i Zakrzowie

Dobre drogi to podstawa komfortu i bezpieczeństwa, dlatego Gmina sukcesywnie realizuje zarówno inwestycje na głównych arteriach jak i na drogach dojazdowych w sołectwach. Wkrótce na lepszy dojazd do swoich posesji będą mogli liczyć mieszkańcy Grabowna Wielkiego i Zakrzowa. Na ten cel udało się pozyskać łącznie ponad 400 tys. zł z budżetu Województwa Dolnośląskiego.



Grabowno Wielkie



Zakrzów

Termomodernizacja budynków ZGK

Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o. w Twardogórze informuje, że zostały podpisane umowy na wykonanie robót budowlanych dotyczących termomodernizacji budynków Spółki komunalnej. Przedmiotowe zadania dotyczą budynku pompowni na Oczyszczalni Ścieków, SUW Sądroyce oraz siedziby ZGK sp. z o.o. przy ul. Wrocławskiej 15. Realizacja zadania jest możliwa, dzięki pozyskaniu przez Spółkę dofinansowania z Unii Europejskiej w kwocie 875 190,75 zł poprzez udział w ogłoszonym przez Zarząd Województwa Dolnośląskiego naborze, w ramach programu Fundusze Europejskie dla Dolnego Śląska 2021-2027, dla projektu pn. "Zwiększenie efektywności energetycznej budynków Zakładu Gospodarki Komunalnej sp. z o.o. w Twardogórze". Całkowita wartość projektu to 1 560 000 zł. Celem projektu jest poprawa efektywności energetycznej budynków użyteczności publicznej na terenie gminy Twardogóra poprzez zmniejszenie zapotrzebowania na energię cieplną i elektryczną, wzrost czystości powietrza, rozwój świadomości prawno-środowiskowej, zmniejszenie kosztów eksploatacji budynku. Jednocześnie w ramach tych zadań zrealizowane będą 3 instalacje fotowoltaiczne, dzięki którym część wytworzo-

nej energii elektrycznej bezpośrednio zasilać będzie proces uzdatniania i dostarczania wody oraz technologię oczyszczania ścieków komunalnych. Prace, w terminie do 31 października 2025 r. wykona firma „Ładne Wnętrze” Jolanta i Wiesław Lenda Spółka Cywilna z Twardogóry. Zadanie realizowane jest w formule zaprojektuj i wybuduj, a więc obejmuje opracowanie dokumentacji projektowej i na jej podstawie wykonanie robót termomodernizacyjnych, których zakres m.in. obejmuje:

- ocieplenie ścian zewnętrznych budynku biurowo-administracyjnego;
- modernizację i wymianę instalacji grzewczych w tym wymianę pieca gazowego, montaż pompy ciepła, montaż nowych grzejników,
- modernizację instalacji c.w.u. w budynku biurowo-administracyjnym;
- dostosowanie budynku biurowo-administracyjnego dla osób niepełnosprawnych;
- wymianę stolarki okiennej i drzwiowej (na wszystkich obiektach);
- modernizację oświetlenia na LED w budynkach oczyszczalni i Stacji Uzdatniania Wody;
- montaż instalacji fotowoltaicznych dla każdego z budynków/obiektów objętych termomodernizacją.

Termomodernizacja przyczyni się do zmniejszenia zużywanej energii elektrycznej i cieplnej, co przełoży się na zmniejszenie emisji CO2 przy jednoczesnym obniżeniu kosztów eksploatacyjnych. Ponadto wzrośnie komfort użytkownika, co ma znaczenie w przypadku budynków użyteczności publicznej. W ramach projektu w budynku biurowo-administracyjnym zostanie wybudowany podjazd dla wózków inwalidzkich, który umożliwi dostępność budynku osobom z niepełnosprawnościami.

Warto wspomnieć, że oprócz efektów jednoznacznych dla poprawy środowiska naturalnego, dostępności czy estetyki obiektów, zmniejszenie kosztów eksploatacji budynków wpłynie również na zmniejszenie kosztów związanych z procesem uzdatniania i dostarczania wody oraz odprowadzania ścieków co przy wysokich kosztach energii elektrycznej jest bardzo istotne.

Po zakończeniu inwestycji 4 obiekty Zakładu Gospodarki Komunalnej sp. z o.o. w Twardogórze będą wyposażone w instalacje fotowoltaiczne, a w najbliższym czasie jest zaplanowana jeszcze bardzo duża inwestycja związana z przebudową SUW w Chełstowie, gdzie również zaplanowane jest wykonanie instalacji fotowoltaicznej.



Budynek ZGK zyska nowy wygląd



KONSULTACJE W SPRAWIE BUDOWY SIŁOWNI

W maju odbyło się spotkanie informacyjno-konsultacyjne, dotyczące budowy nowej siłowni przy kompleksie GOSiR w Twardogórze. Nasi mieszkańcy zapoznali się z projektem oraz wyrazili swoje opinie i sugestie. Spotkanie było doskonałą okazją do omówienia kluczowych aspektów inwestycji. Poruszono

tematy związane z planowanym wyposażeniem, godzinami otwarcia obiektu, komunikacją wewnętrzną, kwestiami bezpieczeństwa, systemem wejścia oraz dostępem do siłowni. Mieszkańcy mogli zgłosić uwagi także drogą elektroniczną. Wszystkie sugestie oraz pomysły zostały przekazane projektantom.



Gmina Twardogóra pozyskała 900 tys. dofinansowania z budżetu Województwa Dolnośląskiego



Mieszkańcy zapoznali się z projektem i rozmawiali o przyszłym funkcjonowaniu siłowni

Piknik rodzinny i gra terenowa „Rodzinna ekipa”

Pomimo kapryśnej pogody, piknik rodzinny i gra terenowa „Rodzinna ekipa” - okazały się wspaniałym wydarzeniem, które zgromadziło wielu mieszkańców naszej gminy. Rodzinne drużyny zmierzyły się w maju z zadaniami gry terenowej, wykazując się świetnym zgraniem, pomysłowością i zaangażowaniem. Każdy z zespołów dotarł do mety, otrzymując pamiątkowy dyplom i upominki od Biblioteki Publicznej w Twardogórze. Po emocjonującej rozgrywce

przyszedł czas na relaks i integrację. Na uczestników czekały pyszne kielbaski z grilla, a także moc atrakcji, w tym tańce, gry, konkursy, malowanie twarzy i tatuaże, warsztat malowania kamieni oraz tworzenia przypinek.

Projekt był współfinansowany ze środków Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności w ramach programu „Kurs na Odporność” realizowanego wspólnie przez Fundację Edukacja dla Demokracji oraz Fundację Szkoła z Klasą.



Uczestnicy gry terenowej rozwiązywali zadania, a na mecie czekały na nich dyplomy i upominki

Spotkania autorskie

Biblioteka Publiczna w Twardogórze miała przyjemność gościć dwoje znanych i cenionych pisarzy – Agnieszkę Lingas-Łoniewską oraz Mieczysława Gorzkę. Wydarzenia zorganizowane zostały we współpracy z Aglomeracją Wrocławską, do której Gmina Twardogóra niedawno dołączyła. Podczas spotkań autorzy opowiadali o swojej twórczości, odpowiadali na pytania publiczności i zdradzali ciekawostki związane z pisaniem książek. To był naprawdę inspirujący czas - zarówno dla wiernych czytelników, jak i osób, które po raz pierwszy miały okazję poznać twórczość tych pisarzy.



Rozczytana Aglomeracja

O zdrowiu i bezpieczeństwie

Seniorzy zrzeszeni w Kole Terenowym PZERiI w Goszczu wzięli udział w projekcie „Bądźmy Razem – Strefa Bezpieczeństwa” sfinansowanym z budżetu Województwa Dolnośląskiego. Podczas spotkania w sali wystawienniczej pałacu w Goszczu dowiedzieli się m.in. jak zadbać o siebie w czasie upałów, jakie są symptomy odwodnienia, jak rozpoznać oraz udzielić pierwszej pomocy przy zawale, udarze mózgu, arytmii, wysokim ciśnieniu czy zadławieniu. Następnie wysłuchali prelekcji o bezpieczeństwie w ruchu drogowym. Otrzymali także szelki odbłaskowe z herbem Gminy Twardogóra, przydatne podczas poruszania się po zmroku.



W prelekcjach wzięło udział 45 uczestników



Kotlet Dziedzica z nagrodą publiczności

Polski Związek Kół Gospodyń Wiejskich ogłosił konkurs na przepis mięsacza. W konkursie wziął udział Kotlet Dziedzica zgłoszony przez Koło Gospodyń Wiejskich „Gościniec” z Goszczu. Przepis uzyskał najwięcej głosów i zdobył nagrodę publiczności.

Trochę historii...

Dawniej, kiedy dziedzic kazał dąć w róg na obiad, wszyscy wiedzieli, że będzie kotlet – nie byle jaki, tylko porządny, z kością, jak należy!

W kuchni aż patelnie dygotały, bo taki kawał mięsa wymagał szacunku. I dziś, dzięki naszym gospodyniom, możesz poczuć ten smak tradycji – bez tytułu szlacheckiego, ale z pełnym talerzem.

Przepis

Składniki:

- 4 plastry schabu z kością – każdy jak podkowa na szczęście
- sól, pieprz – do smaku i dla charakteru
- mąka – lekka warstwa przed kąpielą w jajku
- 2 jajka – najlepiej od kury, która zna wiejskie podwórko
- bułka tarta – złocista, jak zachód słońca nad Goszczem
- smalec do smażenia – dziedzic nie liczył kalorii!

Dodatki godne stołu dziedzica:

- Ziemniaki zapiekane z ziołami
- Kapusta kiszona zasmażana z cebulką

Wykonanie:

1. Schab z kością delikatnie rozbij, ale nie do przezroczystości – dziedzic lubił czuć, że je mięso
2. Oprósź solą i pieprzem – porządnie, ale z godnością.
3. Obtocz kolejno: w mące, rozbełtanym jajku i bułce tartej. Nie oszczędzaj – kotlet ma chrupać.
4. Na rozgrzanym smalcu smaź na złoto – tak, żeby zapach dotarł aż pod oficynę!
5. Przewracaj ostrożnie – kotlet z kością to duma patelni!

Serwuj z dumą!

Na talerzu – elegancko. Na stole – z haftowanym obrusem. W duszy – z uśmiechem! Bo taki kotlet to nie tylko obiad – to deklaracja, że tradycja żyje! W Goszczu Kotlet Dziedzica przypomina, że smak dawnych czasów wciąż może być... królewski!



Ważny grant dla biblioteki

Biblioteka Publiczna w Twardogórze została laureatem konkursu „Klimat do Działania” w ramach którego otrzymała grant w wysokości 6000 zł, pozwalający na realizację nowych, ważnych inicjatyw związanych ze zmianami klimatycznymi w naszej gminie.

Jarmark Smaku i Twórczości w Twardogórze – smakowite inspiracje i moc atrakcji

Jarmark Smaku i Twórczości odbył się 29 czerwca przy pałacu barokowym w Twardogórze. Kolorowe stoiska pełne unikatowych wyrobów rękodzielniczych kusily oryginalnymi dekoracjami i pomysłowymi pamiątkami. Nie zabrakło również foodtrucków serwujących pyszne dania na ciepło, słodkości i aromatyczne napoje. Dużą popularnością cieszyło się rzemieślnicze piwo, które idealnie dopełniało smakowitą ofertę jarmarku. TPK CAS zadbał również o najmłodszych. Dmuchawce i kreatywne warsztaty czerpania papieru przyciągnęły całe rodziny, zapewniając dzieciom świetną zabawę i okazję do odkrywania nowych umiejętności. Jarmark był także okazją do podziwiania występów artystycznych. Na scenie zaprezentowała się grupa „Ale Babki”, publiczność oczarował pokaz iluzji w wykonaniu Łukasza Podymskiego, a prawdziwą dawkę folkloru i muzyki dostarczył Zespół Pieśni i Tańca „Skorynianie”. Podczas wydarzenia rozstrzygnięto również konkurs kulinarny „Słodko-kwaśne inspiracje: truskawkowo-rabarbarowe wariacje”. Jury w składzie

Małgorzata Majcher, Beata Pięta, Dariusz Leszczyńska oraz przedstawiciel uczestników jarmarku wyłoniło najsmaczniejsze dania. Zwyciężyła Ola Kirchmann, II miejsce zdobyła Anna Dwornikowska, a na III miejscu uplasowała się Marika Ćwiklińska. Jarmark Smaku i Twórczości po raz kolejny udowodnił, że Twardogóra potrafi łączyć lokalną tradycję, kulturę i wspólne świętowanie w wyjątkowej atmosferze.



Podczas jarmarku wręczono nagrody w konkursie kulinarnym



Było to pierwsze w tym roku wydarzenie przy pałacu barokowym w Twardogórze



Noc Świętojańska

W sobotę, 21 czerwca, mieszkańcy Twardogóry spotkali się przy twardogórskiej fontannie na wydarzeniu pełnym muzyki, tańca i wspólnego świętowania. Występ Zespołu Pieśni i Tańca Skorynianki zachwylił publiczność barwnym i dopracowanym programem, wprowadzając wszystkich w wyjątkowy nastrój letniego wieczoru. Nie zabrakło też chwili uznania – każda z Pań z zespołu otrzymała podziękowania za swój wkład, pasję i zaangażowanie. Dużym zainteresowaniem cieszyły się również warsztaty z plecenia wianków, które integrowały pokolenia i pozwoliły stworzyć piękne kwiatowe kompozycje. Organizatorem wydarzenia był Twardogórski Pałac

Kultury – Centrum Aktywności Społecznej.



Występ Zespołu Pieśni i Tańca Skorynianki

PÓŁKOLONIE, FESTYNY I PIKNIKI – AKTYWNY POCZĄTEK WAKACJI

Początek wakacji w Gminie Twardogóra, to czas pełen atrakcji dla najmłodszych i całych rodzin. W pierwszych dniach lata wystartowały zajęcia w ramach gminnych półkolonii — dzieci wzięły udział w zajęciach muzycznych, sportowych i artystycznych. Mieszkańcy mogli też wziąć udział w festynach organizowanych przez sołectwa z animacjami, dmuchańcami i zabawami zarówno dla dzieci, jak i dorosłych. Odbyły się również seanse kina plenerowego, zabawy taneczne, piknik z biblioteką oraz rajd rowerowy.



Sądziejce



Bukowinka



Będzin (sołectwo Drożdżęcín)



Ponad 70 dzieci wzięło udział w gminnych półkoloniach



Piknik z Biblioteką

Odwiedzili wrocławskie ZOO

Uczniowie SP 2 w Twardogórze, SP w Goszczu i SP w Grabownie Wielkim wzięły udział w wiosennej akcji sprzątania Gminy Twardogóra. Nagrodą za udział w szlachetnej akcji były bilety do wrocławskiego ZOO przekazane przez Aglomerację Wrocławską. Transport do Wrocławia zapewniła Gmina Twardogóra.



SP 2 w Goszczu



SP w Grabownie Wielkim



SP 2 w Twardogórze

"Dwójka" najlepsza w województwie

3 czerwca w Polkowicach odbyły się Indywidualne Mistrzostwa Województwa klas V i VI w lekkoatletyce w ramach Igrzysk Dzieci. Srebrne medale i tytuły wicemistrzowskie zdobyli: Bartosz Konarzewski w biegu na 60m – 7.98 sek., Sergiusz Dwornikowski w skoku wzwyż 150cm (nowy rekord szkoły), sztafeta szwedzka w składzie: Seweryn Górski, Sergiusz Dwornikowski, Bartosz Konarzewski, Stanisław Adamczyk – 2'29.56. Miejsce 5. w skoku wzwyż zajął Borys Dwornikowski, 6. zajęli Stanisław Adamczyk 300m i Seweryn Górski w skoku w dal. Po podliczeniu punktacji zespołowej i indywidualnych wyników drużyna chłopców zajęła I miejsce na Dolnym Śląsku. Jest to histo-

ryczne zwycięstwo bo pierwsze w tej kategorii wiekowej!



Historyczne podium

NIERUCHOMOŚCI NA SPRZEDAŻ

Przetargi odbędą się w Urzędzie Miasta i Gminy w Twardogórze. Szczegóły pod numerem telefonu 71 399 22 40.

TWARDOGÓRA
Sienkiewicza 2a/1

39,2 m²

cena wywoławcza:
250 000 zł netto

lokal mieszkalny

DROGOSZOWICE

393/6
0,1341 ha

cena wywoławcza:
75 500 zł netto

393/7
0,1347 ha

cena wywoławcza:
75 900 zł netto

nieruchomości niezabudowane

CHEŁSTÓW

119/10
0,1607 ha

cena wywoławcza:
86 600 zł netto

nieruchomość niezabudowana



**BIEG
ULICZNY**

O PUCHAR
PRZEWODNICZĄCEGO
RADY MIEJSKIEJ
W TWARDOGÓRZE

28 | 09 | 2025

więcej informacji: gosir.twardogora.pl

Międzywojewódzkie Mistrzostwa Opolszczyzny w Taekwon-do

W sobotę, 17 maja, Hala Nysa stała się areną sportowych zmagani podczas Międzywojewódzkich Mistrzostw Opolszczyzny. Przez 10 godzin na 15 matach rywalizowało 800 zawodników z całej Polski, a wśród nich 7 reprezentantów Twardogóry. Nasi mieszkańcy osiągnęli imponujące wyniki:
Laura Fuchs: 1. miejsce w walce semi contact, 2. miejsce w układach formalnych, 1. miejsce w technikach specjalnych; Karolina Michalewska: 3. miejsce w układach formalnych, 2. miejsce w technikach specjalnych; Jakub Zbies: 3. miejsce w układach formalnych; Olaf Kościukiewicz: 2. miejsce w walce miękkim kijem; Lena Mikołajczyk: 2. miejsce w walce light contact, 3. miejsce w technikach specjalnych; Filip Zbies: 4. miejsce po dwóch dogrywkach w układach formalnych; Maciej Krywko: 4. miejsce w walce light contact.
Laura Fuchs punktowała również na Mistrzostwach Polski w Grodkowie, które odbyły się 13 kwietnia, zdobywając 2. miejsce w walce oraz 2. miejsce w technikach specjalnych.



Lena Mikołajczyk z trenerem Mariuszem Dumitrescu



Laura Fuchs ze złotym medalem

TAURON

GIGANCI SIATKÓWKI
MECZYZN

TAURON
GIGANCI SIATKÓWKI KOBIEC

3 - 4 PAŹDZIERNIKA 2025

Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji
w Twardogórze

TAURON

GIGANCI SIATKÓWKI
MECZYZN

TAURON
GIGANCI SIATKÓWKI MĘCZYZN

11 - 12 PAŹDZIERNIKA 2025

Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji
w Twardogórze

Super Kids Cup BJJ w Otmuchowie

Maj okazał się miesiącem pełnym sportowych emocji i sukcesów dla młodych zawodników Rio Grappling Club Team Krakowiak. Podczas zawodów Super Kids Cup BJJ w Otmuchowie, klub był reprezentowany przez 23 wojowników, którzy swoją postawą i determinacją wywalczyli imponujący dorobek medalowy: 5 złotych, 10 srebrnych i 8 brązowych krążków! **Złote Medale:** Mikołaj Grzegorowski, Norbert Krakowiak, Natan Czuliński, Martyna Gaber, Laura Wilczyńska; **Srebrne Medale:** Brajan Eckert, Marysia Gaber, Nikodem Krakowiak, Adam Frankowski, Iza Frankowska, Hania Skrzypczyńska, Hania Nowak, Kajetan Wesołowski, Lenka Stolarek, Sergiusz Dwornikowski; **Brązowe Medale:** Zosia Grzegorowska, Stasiu Gąsiorek, Leon Moskalik, Igor Chrzanowski, Jakub Borkowski, Wojciech Szydełko, Natan Wilczyński, Zuzia Walas.



Kolejny udany występ

KĄPIELISKO MIEJSKIE

czynne codziennie w godzinach 11:00-19:00

BILETY:

13 zł
ulgowy

16 zł
normalny

11 zł
ulgowy
po 17:00

11 zł
normalny
po 17:00

18 zł
normalny
sb, nd, święta

14 zł
ulgowy
sb, nd, święta

**bilet jednodniowy
rodzinny (rodzic + dziecko)**
wszyscy kupują
bilet ulgowy

otwarcie obiektu uzależnione jest od warunków atmosferycznych – informacja telefoniczna: 782 541 510

MASZ PROBLEM
Z ALKOHOLEM?
CHCESZ
PRZESTAĆ PIĆ?



Spotkania twardogórskiej grupy AA odbywają się w **środy** o godzinie 18:00, w sali 3 na 1 piętrze plebanii Parafii MBWW, pl. Piastów 1 w Twardogórze. Miting otwarty odbywa się w ostatnią środę miesiąca.

ANONIMOWI ALKOHOLICY CZEKAJĄ

801 - 033 - 242

Wszystkie rozmowy są poufne